


- 1 **İhracatçının adı ve adresi :**
Name un Adresse des Absenders :
Nom et adresse de l'expéditeur :
- 2 **BİTKİ SAĞLIK SERTİFİKASI**
PFLANZENGEUNDHEITZEUGNIS
CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE
- 3 **Alicının beyan edilen adı ve adresi :**
Name un Adresse des vorgesehene Empfänger
Nom et adresse déclarés du destinataire :
- 4 **TÜRKİYE BİTKİ KORUMA TEŞKİLATI :**
..... Bitki Koruma Teşkilatına
Pflanzenschutzorganisation von :
SERVICE DE LA PROTECTION DES VÉGÉTAUX DE TURQUIE
a l'Organisation de la Protection des végétaux de :
- 5 **Menşei (yer) :**
Ursprung :
Lieu d'origine :
- 6 **Beyan edilen taşıma aracı :**
Vorgesehenes Transportmittel :
Moyen de transport déclaré :
- 7 **Beyan edilen giriş yeri :**
Vorgesehener Grenzüberschrittsort :
Pint d'entrée déclaré :
- 8 **Ayırıcı işaretler, ambalaj adedi ve şekli, ürünün adı, bitkinin botanik adı :**
Unterscheidungsmerkmale, Zahl und Beschreibung der Stücke, Name des Erzeugnisses, Botanischer Name der Pflanzen :
Marques et numéros des colis, nombre et nature des colis, nature des produits, nom botanique des plantes :
- 9 **Beyan edilen miktar :**
Angegebene Menge :
Quantité déclarée :
- 10 **Bu sertifika yukarıda tanımlanan bitki, bitkisel ürünleri veya düzenlemeye tabi diğer maddelerin;**
• uygun resmi prosedürler uyarınca incelenmiş ve/veya test edilmiş, ve
• ithal eden ülke tarafından belirlenen karantina zararlılarından ari olduğunu, ve
• ithal eden ülkenin, karantinaya tabi olmayan ancak düzenlenmeye tabi zararlıları da içeren, geçerli bitki sağlığı gerekliliklerine uygun, ve
• gerçekte diğer zararlılardan da ari olarak kabul edildiğini onaylamaktadır.
Hiermit wird bestätigt, dass die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder sonstige einer Regelung unterliegenden Gegenstände:
• nach den jeweiligen amtlichen Verfahren untersucht und/oder getestet worden sind, und
• frei von den vom Einfuhrland benannten Quarantäneschadorganismen sind, und
• dass sie den geltenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes, einschließlich den Anforderungen hinsichtlich geregelter Nicht-Quarantäne-Schadorganismen entsprechen, und
• als praktisch frei von anderen Schadorganismen betrachtet werden.
Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus:
• ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées, et
• sont estimés exempts d'organismes nuisibles de quarantaine comme spécifié par le pays importateur et,
• qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur du pays importateur, y compris a celles concernant les organismes nuisibles réglementés non de quarantaines, et
• qu'ils sont jugés pratiquement exempts d'autres organismes nuisibles.
- 11 **Açıklama :**
Zusätzliche Erklärung :
Déclaration Supplémentaire :
- DEZENFESTASYON VE/VEYA DEZENFEKSİYON UYGULAMASI**
ENTSEUCHUNG UND/ODER DISINFIZIERUNG
TRAITEMENT DE DESINFESTATION ET/OU DESINFECTION
- 12 **Mücadele şekli :**
Behandlung :
Traitement :
- 13 **Kullanılan ilaç :**
Chemikalie (aktiver Wirkstoff):
Produit chimique (matière active):
- 14 **Süre ve sıcaklık :**
Dauer und temperatur :
Duree et temperature :
- 15 **Doz :**
Konzentration :
Concentration :
- 16 **Tarih :**
Datum :
Date :
- 17 **İlave bilgi:**
Sonstige Angaben :
Renseignements complémentaires :
- 18 **Sertifikanın verildiği yer, kontrol tarihi, yetkili memurun adı soyadı imzası, teşkilatın mührü :**
Ausstellungsort, Datum, Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten, Dienstsiegel :
Lieu de Délivrance, Date, Nom et signature du fonctionnaire autorisé, Cachet de l'Organisation :

<div>REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY</div> <div>ATTACHMENT SHEET FOR PHYTOSANITARY CERTIFICATE OR PHYTOSANITARY CERTIFICATE FOR RE-EXPORT</div>	<div></div> <div>REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY</div>	<div>PHYTOSANITARY CERTIFICATE OR PHYTOSANITARY CERTIFICATE FOR RE-EXPORT</div>	
		NO	EC/TR
		DATE	
TO: THE PLANT PROTECTION ORGANIZATION(S) OF			
ADDITIONAL DECLARATION OR PRODUCT LIST			
PLACE OF ISSUE		DATE ISSUED	
NAME AND SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICER		STAMP OF THE ORGANIZATION	

1 - Name and address of exporter		2 - PHYTOSANITARY CERTIFICATE FOR RE-EXPORT NO: EC/TR B	
		ORIGINAL	
3 - Declared name and address of consignee		4 - Plant Protection Organization of Turkey to Plant Protection Organization(s) of	
		5 - Place of origin	
6 - Declared means of conveyance		 REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY	
7 - Declared point of entry			
8 - Distinguishing marks: number and description of packages: name of the product: botanical name of plants		9 - Quantity declared	
			
10 - This is to certify that			
<p>- the plants, plant products or other regulated articles described above were imported into the Republic of Turkey (country of re-export) from (country of origin) covered by Phytosanitary Certificate No.</p> <p>original <input type="checkbox"/>* certified true copy <input type="checkbox"/>* of which is attached to this certificate;</p> <p>• they are packed <input type="checkbox"/>* repacked <input type="checkbox"/>* in original <input type="checkbox"/>* new <input type="checkbox"/>* containers,</p> <p>• based on the original Phytosanitary Certificate <input type="checkbox"/>* and additional inspection <input type="checkbox"/>*, they are considered to conform with the current phytosanitary requirements of the importing country, and</p> <p>- during storage in the Republic of Turkey (country of re-export), the consignment has not been subjected to the risk of infestation or infection.</p> <p>(*) Insert tick in appropriate boxes</p>			
11 - Additional declaration			
DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT		18 - Place of issue	
12 - Treatment		Date Name and signature of authorized officer Stamp of the Organization	
13 - Chemical (Active Ingredient)	14 - Duration and Temperature		
15 - Concentration	16 - Date		
17 - Additional Information			

1. Name und Adresse des Absenders:
Nom et adresse de l'expéditeur:
2. PFLANZENGEUNDHEITSZEUGNIS FÜR DIE WIEDERAUSFUHR
CERTIFICATE PHYTOSANITAIRE POUR LA REEXPORTATION
3. Name und Adresse des vorgesehenen Empfängers:
Nom et adresse déclarés du destinataire:
4. PFLANZENSCHUTZDIENST IN DER TÜRKEI
An Pflanzenschutzorganisation von:
SERVICE DE LA PROTECTION DES VEGETAUX DE TURQUIE
a l'Organisation de la Protection de Végétaux de:
5. Ursprung:
Lieu d'origine:
6. Vorgesehenes Transportmittel:
Moyen de transport déclaré:
7. Vorgesehener Grenzüberschrittort:
Point d'entrée déclaré:
8. Unterscheidungsmerkmale, Zahl und Beschreibung der Stücke, Name des Erzeugnisses, Botanischer Name:
Marques et numéros des colis, nombre et nature des colis, nature des produits, nom botanique:
9. Angegebene Menge:
Quantité déclarée:
10. Hiermit wird bestätigt, dass
den oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnissen oder sonstigen einer Regelung unterliegenden Gegenständen,
die aus.....(Ursprungsland) in die Republik Türkei (Wiederausfuhrland) eingeführt
worden sind, das Pflanzengesundheitszeugnis Nr.....beigefügt war, dessen Original ☐ oder beglaubigte Kopie ☐
als Anlage diesem Zeugnis beiliegt; und
- sie verpackt ☐ umgepackt ☐ worden sind, in ihren ursprünglichen ☐ in neuen ☐ Behältern befördert werden,
 - sie im Hinblick auf das ursprüngliche Pflanzengesundheitszeugnis ☐ und einer zusätzlichen Untersuchung ☐ mit den im Einfuhrland geltenden pflanzengesundheitlichen Vorschriften entsprechend übereinstimmen, und
die Sendung während ihrer Lagerung in der Republik Türkei (Wiederausfuhrland) keiner Gefahr eines Befalls oder einer Infizierung ausgesetzt war.
- Il est certifié
que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été importés en la République de
Turquie (pays de réexportation) en provenance de.....(pays d'origine) et
ont fait l'objet du Certificat Phytosanitaire No.....,
dont l'original ☐ la copie authentifiée ☐ est annexé(e) au présent certificat;
- qu'ils sont emballés ☐ remballés ☐ dans les emballages initiaux ☐ dans de nouveaux emballages ☐
 - que d'après le Certificat Phytosanitaire original ☐ et une inspection supplémentaire ☐ ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires
en vigueur du pays importateur et
qu'au cours de l'emmagasinage en la République de Turquie (pays de réexportation) l'envoi n'a pas été exposé au risque d'infestation ou d'infection.
11. Zusätzliche Erklärung:
Déclaration supplémentaire:
ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFIZIERUNG
TRAITEMENT DE DESINFESTATION ET/OU DESINFECTION
12. Behandlung:
Traitement:
13. Chemikalie (aktiver Wirkstoff):
Produit chimique (matière active):
14. Dauer und Temperatur:
Durée et température:
15. Konzentration:
Concentration:
16. Datum:
Date:
17. Sonstige Angaben:
Renseignements complémentaires:
18. Ausstellungsort:
Datum:
Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten:
Dienstsiegel:
Lieu du délivrance:
Date:
Nom et signature du fonctionnaire autorisé:
Cachet de l'organisation: